

МБУ «Печорская МЦБС»  
Центральная районная библиотека  
Информационно-библиографический отдел

**Час библиографии**  
**«Иван Алексеевич Куратов – поэт, лингвист, просветитель»**



**Составитель О.В. Елькина**  
ведущий библиограф  
Информационно-библиографический отдел

Час библиографии «Иван Алексеевич Куратов – поэт, лингвист, просветитель» был проведен в рамках профессионального конкурса «Библиомастер» на Дне краеведческой книги «ПРО- чтение земли Коми».

**Целевая аудитория:** Сотрудники ПМЦБС, не имеющие библиотечного образования, молодые специалисты.

**Мотивация выбора темы:**

Республика Коми славится своими земляками: писателями, учеными, музыкантами. У истоков коми литературы стоял Иван Алексеевич Куратов – поэт-демократ, ученый-лингвист и философ. В фондах библиотек имеется достаточно изданий сочинений поэта, книг о его жизни и творчестве. В 2014 году библиографический отдел Национальной библиотеки Республики Коми выпустил биобиблиографический указатель «Иван Алексеевич Куратов – поэт, лингвист, просветитель». Это издание объединило и систематизировало библиографическую информацию о произведениях поэта и литературе о его жизни и творчестве, которые опубликованы на протяжении почти 150 лет.

**Цели занятия:**

- ✓ Углубить знания библиотекарей о жизни и творчестве поэта
- ✓ Изучение темы «Краеведческое библиографическое пособие»
- ✓ Обучение коллег основам библиографического поиска

**Пояснительная записка:**

К «Часу библиографии» оформляется выставка «Иван Алексеевич Куратов. Поэзия длиной в жизнь», материалы которой помогают раскрыть содержание биобиблиографического указателя. В качестве наглядного материала используется электронная презентация, созданная в программе POWER POINT.



## СЛАЙД 1: Ведущий:

Я, Елькина Ольга Вениаминовна, мечтала стать следователем. И мечтала раскрыть какое-нибудь дело. Но так сложилось, что я стала работать в библиотеке. Ведь работа библиографа очень похожа на работу следователя. Ведь библиограф — почти сыщик: именно он умеет искать и находить. И вы можете в этом убедиться, приняв участие в нашем большом расследовании.

Сейчас мы разыграем сценку, как проходит обычный день из жизни библиографа.

## СЛАЙД 2:

«Один день из жизни информационно-библиографического отдела». В сценке принимают участие библиограф и заведующий Информационно-библиографическим отделом.

**Зав. ИБО:** Ольга Вениаминовна! Найдите, пожалуйста, книгу, читатель очень просит.

**Библиограф:** Какую? О чем там рассказывается?

**Зав. ИБО:** О знаменитом поэте, жил в Республике Коми.

**Библиограф:** И все? Еще есть какие-то сведения, приметы поэта.

**Зав. ИБО:** Он в очках, с бородой, дружит с Захаром, владеет иностранным языком в совершенстве.

**Библиограф:** А, про Ивана Куратова? А какую книгу надо?

**Зав. ИБО:** Один источник, в котором собрана вся информация о поэте.

**Библиограф:** Ну, все ясно. Тогда нужна не просто книга.

**Зав. ИБО:** А какая?

**Библиограф:** Ну, Елена Александровна, конечно же, библиографический указатель.

Итак, библиографическое расследование начинается.

**СЛАЙД 3:** Коллеги, давайте с Вами, определим тему и предмет нашего расследования.

**Тема нашего расследования:** Иван Алексеевич Куратов – поэт, лингвист, просветитель. Жизнь и творчество основоположника коми литературы.

**Предметом расследования является издание:** Иван Алексеевич Куратов – поэт, лингвист, просветитель: библиографический указатель, статьи, стихотворения И. А. Куратова: [14+] / [ГБУ «Республики Коми «Нац. б-ка Республики Коми», Библиографический отдел; сост.: Н. А. Нестерова и др.; ред. Н. А. Нестерова]. – Информационное издание. – Сыктывкар: БУ РК «Нац. б-ка Республики Коми»: Изд. дом Коми, 2014. – 398, [1] с. : ил., портр.

**СЛАЙД 4.** Итак, уважаемые коллеги! Давайте с вами приступим непосредственно к самому расследованию. Представим себе, что наш библиографический указатель – это многотомное дело, которое нужно изучить. Но для того, чтобы дело расследовать, нужно изучить теоретическую базу и в совершенстве владеть терминологией.

В ходе изучения теории узнаем, что такое библиографический указатель, к какому виду библиографических пособий он относится. И пусть Вас не пугает слово теория. Выясним, к какому виду справочных изданий относится указатель.

**Библиографическое пособие** – упорядоченное множество библиографических записей. Определение основывается на ГОСТе – 7.0-99 – Информационно-библиографическая деятельность, библиография: Термины и определения.

**Библиографический указатель** – библиографическое пособие значительного объема со сложной структурой и научно-справочным аппаратом, который включает в себя вспомогательные указатели: именной, алфавитный указатель заглавий произведений, географический и др. (разновидности вспомогательных указателей зависят от темы, которая представлена в указателе).

Также содержание, вспомогательного указателя, зависит от отрасли знаний, которая представлена в библиографическом указателе.

**СЛАЙД 5.** Но так как у нас не просто указатель, а биобиблиографический, то определение звучит так: **Биобиблиографический указатель** – библиографическое пособие, посвященное какому-либо лицу (персоне).

**СЛАЙД 6. Если библиографический указатель посвящен:**

- уроженцам какой-либо местности
- личности, определенные периоды жизни, которых прошли в данном крае
- личности, которые признают, что данный край оказал влияние на их жизнь и деятельность

**То такой указатель называется краеведческим биобиблиографическим указателем, и у нас это – «Иван Алексеевич Куратов – поэт, лингвист, просветитель».**

**СЛАЙД 7. И так давайте рассмотрим, более подробно, из чего состоит наш указатель.**

Прежде чем мы обратимся к разделам биобиблиографического указателя, изучим содержание указателя.

Как и во всех справочных изданиях, так и в указателях есть предисловие, у нашего указателя название указателя – «От составителей», Словарь сокращений, Основные даты жизни и творчества Ивана Алексеевича Куратова. Все эти разделы в основном присутствуют и в других биобиблиографических указателях.

**СЛАЙД 8. Более подробно остановимся на разделе «Основные даты жизни и творчества И. Куратова».**

Он отражает даты основных событий биографии поэта, а также даты создания известных произведений. Информация представлена в хронологическом порядке.

Вот примеры фактов, которые отражены в данном разделе.

- ✓ Дата рождения И. Куратова
- ✓ Год рождения отца и матери И. Куратова
- ✓ Даты рождения братьев и сестер поэта
- ✓ В каком году было написано стихотворение «Менам муза»
- ✓ Первые стихотворные опыты

Выполним небольшое задание: назовите дату рождения И. Куратова

Попробуем с помощью биобиблиографического указателя найти дату рождения И. Куратова. **Ответьте на вопрос:** Какие виды справок можно выполнить при помощи данного раздела? В основном этот раздел помогает выполнять фактографические справки и запросы.

## СЛАЙД 9. Библиографический указатель: структура

Теперь перейдем непосредственно к разделам библиографического указателя

**Указатель состоит из 4 разделов: (это основные разделы пособия)**

1. Произведения И.Куратова
2. Литература о жизни и творчестве И.А. Куратова
3. Мероприятия. Увековечение памяти И.А. Куратова
4. И.А. Куратов в литературе и искусстве

**Так же есть вспомогательные указатели:**

- Указатель заглавий произведений И. А. Куратова
- Именной указатель

Указатель также содержит и другую справочную информацию:

Список основных просмотренных источников

Иван Алексеевич Куратов. Некролог

Лауреаты премии Правительства РК им. Куратова в области литературы

Фотографии иллюстрации

Статьи

Итак давайте более детально рассмотрим наш указатель.

## СЛАЙД 10. Иван Алексеевич Куратов – поэт, лингвист, просветитель – библиографический указатель

- Традиционное библиографическое пособие, состоит из следующих разделов: предисловие, биографический очерк (биографическая справка), основные даты жизни и деятельности, список произведений личности, литература о его жизни и деятельности.
- В биографическом очерке основное внимание уделяется характеристике важнейших направлений профессиональной, творческой, государственной и общественной деятельности человека, которому посвящено пособие.
- В основных датах жизни и деятельности после указания года приводится краткая запись основного события.
- Библиографические описания в списках произведений личности и литературы о его жизни и деятельности, не всегда аннотируются.

Если из библиографической записи не понятно о чем идет речь, в этом случае необходима аннотация.

Пример библиографической записи с аннотацией:

**1613. Федорова, Л. Светлой памяти поэта... / Л. Федорова // Красное знамя. – 1977. – 14 нояб.**

*Открытие бронзового памятника И. Куратову в Сыктывкаре*

Все библиографические записи в указателе пронумерованы. Обязательными элементами справочного аппарата библиографического указателя являются именной указатель и указатель заглавий произведений автора.

## **СЛАЙД 11. Краеведческий библиографический указатель (как с ним работать)**

### **Как работать с указателем:**

Для быстрого поиска информации используют вспомогательные указатели:

- ✓ именной указатель;
- ✓ указатель заглавий произведений той персоны, кому посвящен указатель

**СЛАЙД 12.** Рассмотрим вспомогательные указатели. Их в данном пособии два: именной и указатель заглавий произведений.

### **Именной указатель:**

В нем приводятся фамилии и инициалы или имена всех лиц, сведения о которых содержатся в библиографических записях.

Все записи в именном указателе расположены в алфавите

Около каждой фамилии стоит номер записи, под которой он расположен в библиографическом указателе.

### **Указатель заглавий произведений**

Все записи указателя расположены в алфавитном порядке

Произведения указаны как на русском, так и на языках других народов, например на коми языке, на украинском или на иностранных языках (французском, венгерском)

Номер записи расположен напротив каждого заглавия произведения.

## **СЛАЙД 13.**

### **Пример записи в именном указателе (как расположены имена в указателе) фото**

Отсылка дается к порядковому номеру библиографической записи, (стр. 242)

## **СЛАЙД 14. Раздел 1. Произведения Куратова**

- ✓ Собрание сочинений и отдельные издания
- ✓ Публикации в сборниках, периодических и электронных изданиях
- ✓ Художественные произведения
- ✓ Переводы на коми язык, сделанные И.А. Куратовым
- ✓ Песни на стихи И. А. Куратова
- ✓ Переводы стихов И.А. Куратова на языки народов России и мира
- ✓ Лингвистические работы

**СЛАЙД 15.** Давайте для примера рассмотрим один из подразделов:

### **Раздел № 1 Произведения Куратова, Художественные произведения И. Куратова.**

На слайде представлены два произведения поэта на коми и на русском языке.

Давайте найдем по **указателю заглавий произведений И.А. Куратов**, библиографическую информацию о книгах, представленных на слайде.

### **Закар Ордын и Ой, жизнь ты, жизнь...**

По содержанию книги находим **Указатель заглавий произведений И.А. Куратова**. В найденном указателе произведения представлены как на коми, так и на русском языке. У нас два произведения на коми «**Закар Ордын**» и на русском «**Ой, жизнь ты, жизнь...**». Находим в разделе произведение на коми языке «**Закар Ордын**», напротив названия произведения номер записи в указателе и ищем в самом указателе номер записи, под которой запись записана в библиографическом указателе. Под номером указано библиографическое описание статьи, в которой упоминается об этом произведении и указан источник, в котором напечатано это произведение.

Также поступим с произведением «**Ой, жизнь ты, жизнь...**». Находим произведение «**Ой, жизнь ты, жизнь**» в «**Указателе заглавий произведений И.А. Куратова**». Находим запись в подразделе на русском языке «**Ой, жизнь ты, жизнь**» и под каким номером она находится в биобиблиографическом указателе. Под номером указано библиографическое описание статьи, в которой упоминается об этом произведении и указан источник, в котором напечатано это произведение.

### **СЛАЙД 16. Я – библиограф**

**Теперь небольшое задание.**

**ЗАДАНИЕ №1.** В каком издании опубликовано стихотворение И.Куратова «Болезнь»? Как мы его будем искать? Находим в **Указателе заглавий произведений И.А. Куратова** название произведения «Болезнь». Находим, под какой записью он отмечен в **Указателе заглавий произведений И. А. Куратова**. Эту запись находим в указателе, (в биобиблиографическом, в основном). Выбираем те библиографические записи, в которых упоминается это произведение, находим источник, в котором опубликовано произведение «Болезнь».

**Итоги поиска:** Номер записи в биобиблиографическом указателе 106.

106. Коми язык / пер. Ф. Честнов. Новая песня / пер. П.Панченко... Грех; Болезнь Поминки / пер. И. Куратов // Антология коми поэзии / сост. А.Е. Ванеев. – Сыктывкар, 1981. – С. 30-46

**Ответ: Антология коми поэзии, 1981 год**

### **СЛАЙД 17. Я – библиограф**

**Выполним еще одно задание. Каков будет алгоритм поиска?**

**ЗАДАНИЕ № 2:** Где опубликовано стихотворение И.Куратова «Моя муза»?

Находим в **Указателе заглавий произведений И.А. Куратова** название произведения «Моя муза» в разделе на русском языке. Определяем номер записи в биобиблиографическом указателе, если много номеров записи, просматриваем все или выбираем любой номер, находим библиографическую запись в биобиблиографическом указателе, в ней находим источник, в котором напечатано данное стихотворение.

### **СЛАЙД 18. Рассмотрим следующий раздел**

**Раздел 2. Литература о жизни и творчестве И.А. Куратова.** Из каких подразделов он состоит и остановимся на одном из них:

**Раздел 2. Литература о жизни и творчестве И.А. Куратова**

**Литература о жизни и творчестве И. Куратова:**

Биография

Куратов и его окружение: потомки

**Жизнь и творчество в целом**

- ✓ Литература о сборниках и отдельных произведениях
- ✓ И.А. Куратов – лингвист, переводчик,
- ✓ И. Куратов и фольклор
- ✓ И.А. Куратов – переводчик

Хрестоматии. Учебники. Методическая литература

Библиографические материалы

Куратоведение. Исследователи творчества И. Куратова

## **СЛАЙД 19. Потомки И. Куратова (фотография поэта Андрея Попова)**

Рассмотрим для примера подраздел «**Куратов и его окружение: потомки**». Все, вы наверное знаете современного поэта Республики Коми Андрея Попова. Он является потомком коми поэта Ивана Куратова, он относится к восьмому поколению рода Куратовых. Эту информацию можно найти в книге Анны Малыхиной «Род Куратовых».

## **СЛАЙД 20. Я – библиограф**

**А теперь выполним задание**

### **ЗАДАНИЕ № 3:**

**Первый вопрос:** Какое стихотворение И. Куратова, связанное с рекой, перевел Андрей Гельевич Попов?

**Начнем наш поиск.** Каким вспомогательным указателем мы будем пользоваться в данном случае? Именным указателем. По содержанию находим именной указатель, в указателе находим Попов Андрей Гельевич и определяем номер записи, по номеру ищем библиографическую запись источника, где было опубликован перевод стихотворения «Лодка».

**Найдено две записи 171 и 172:**

**171.** Лодка / пер. А.Попов // Высокие широты. Воркута литературная, 1931-2007 гг.: [сборник]. Киров, 2007. – С. 452

**172.** Лодка; О жизнь моя, тебе я цену... / пер. А. Попов // Поэзия. Москва, 2008. – С. 261-262

## **СЛАЙД 21.**

**Второй вопрос:** Какое отношение к И.А.Куратову имеет французский поэт П.Ж.Беранже?

Чтобы ответить на этот вопрос, давайте вспомним, что И. Куратов был не только поэтом, но и переводчиком русских и зарубежных авторов на коми язык.

**Начнем поиск:** По содержанию книги находим именной указатель (вспомогательный указатель), в указателе (в основном, в библиографическом) находим П.Ж. Беранже и определяем номер записи, и по номеру записи находим библиографическое описание, в котором отражено имя П. Ж. Беранже. Также обратим внимание на раздел, в котором мы нашли библиографическую запись. Раздел называется: **Переводы на коми язык, сделанные И.А. Куратовым.**

**Итог поиска:**

**181.** Беранже, П.Ж. Апостол // Ударник. – 1939. - № 12. – Л. б.– С. 35-36. – Коми яз.

Также в этой библиографической записи указан источник, в котором опубликовано произведение. Также в библиографической записи указано, что данное произведение опубликовано на коми языке.

## **СЛАЙД 22. И.А. Куратов – лингвист**

Мы выполнили с Вами задание. А теперь давайте обратимся к разделу библиографического указателя **И.А. Куратов – лингвист** и посмотрим, как он представлен в указателе. На слайде показано как выглядят записи в данном разделе. Номер записи, под которым он расположен в указателе, автор статьи, название статьи, источник, в котором опубликована данная статья (в данном примере – название журнала), указан год источника (журнала или газеты), номер журнала, в котором опубликована данная статья и страницы, на которых опубликована данная статья). В записи 1031 указывается, что данная статья опубликована на коми языке. В записи 1033 отражена короткая аннотация. Если встречается такая запись, которая не достаточно полно раскрывает содержание статьи, то для этого используют аннотацию. Интересный факт из творческой жизни поэта. Иван Алексеевич Куратов, исследовал не только коми язык, но, как видно из записи 1041, исследовал и китайский язык.



1030. Вежев, А. А. Куратов – исследователь коми языка // Ударник. – 1939.- № 12. – С. 11-

1031. Вежев, А. А. Куратов – языковед // Ворлэдзись. – 1940. – 17 янв. – Коми яз.

1033. Лыткин, В.И. Родной язык мне дорог // Красное знамя. – 1964. – 18 июля

*О деятельности И.А. Куратова по развитию коми языка*

1041. Тираспольский, Г.И. Синологическая проблематика в исследованиях И.А. Куратова // Куратовские чтения / Коми фил. Акад. Наук СССР, Сыктывкар, гос. ун-т, М-во культуры Коми АССР. – Сыктывкар, 1986. – Т.4. – С. 101-109

*Об исследовании И.А. Куратовым китайского языка*

### **СЛАЙД 23. Раздел 3. Мероприятия. Увековечение памяти И. А. Куратова**

Переходим к разделу 3, библиографического указателя, Мероприятия. Увековечение памяти И.А. Куратова и рассмотрим его подразделы:

К 100-летию со дня рождения И.А. Куратова

К другим датам

Конференции

Куратовские чтения

Куратовский праздник поэзии

Вечера. Выставки. Конкурсы. Другие мероприятия

Куратовские памятные места. Музеи

Село Куратово

Музей литературных героев (село Куратово)

Литературный музей И.А. Куратова (Сыктывкар)

Премии имени И.А. Куратова

**СЛАЙД 24. Литературный музей И. А. Куратова, который находится в городе Сыктывкаре.**

Давайте теперь подробно остановимся на одном из подразделов раздела **Литературный музей И. А. Куратова (Сыктывкар)**. Фото Елены Габовой и ее автограф на скатерти в литературном музее в литературном кафе. Кстати, в указателе есть публикации и Елены Габовой, связанные с И. Куратовым.

### **СЛАЙД 25. Литературный музей И.А. Куратова (Сыктывкар)**

Какое мероприятие, проходит каждый год в марте, и как оно называется. **Ответ:** 21 марта – Всемирный день поэзии, Поэтический марафон).

### **СЛАЙД 26.**

**Раздел 4. И. А. Куратов в литературе и искусстве**

И.А. Куратов в художественной литературе

**И.А. Куратов в театре, музыке, кино, радио- и телепостановках**

Аудиоматериалы радио ГТРК «Коми гор»

Видеоматериалы ГТРК «Коми гор»

**И.А. Куратов в изобразительном искусстве**

## **СЛАЙД 27. Я – библиограф**

### **ЗАДАНИЕ № 4: Как называется произведение Сергея Носкова о коми поэте?**

**Ответ:**

1575. Блинные, И. Об опере «Куратов» Сергея Носкова // Арт. – 2010. – № 2.– С. 180-184

1580. Блинные, И. Об опере «Куратов» Сергея Носкова // Официальный сайт композитора Ирины Блинной. Сыктывкар, [2014].http. // irina.blinnikova.land.ru/ pressa \_avt\_2.htm. Последнее посещение сайта 13.04.2014

**СЛАЙД 28. И. А. Куратов в художественной литературе.** Откроем страницу 207 и посмотрим, кто из коми поэтов писал о Иване Алексеевиче.

#### **А. Клейн И. А. Куратов (фрагмент стихотворения)**

Трудно первому,  
Он в Коми –  
Первым был.  
Он, как всякий первый,  
Мало жил,  
Он собой  
Совсем не дорожил.  
Он себя  
Народу посвятил.

**(Александр Клейн)**

## **СЛАЙД 29. Я – библиограф.**

### **ЗАДАНИЕ № 5.**

**В каком периодическом издании и когда было опубликовано стихотворение А. Клейна «И. А. Куратов»?**

**Ответ: 1482:** Клейн, А.С. И.А. Куратов : [стихотворение] // Красное знамя. – 1995. – 10 февр. Стихотворение опубликовано в газете «Красное знамя».

## **СЛАЙД 30. Другая справочная информация:**

Указатель заглавий произведений И.А. Куратова

Именной указатель

Список основных просмотренных источников

Иван Алексеевич Куратов. Некролог

Увековечение памяти И.А. Куратова (хронология событий связанных с именем И. Куратова)

Лауреаты премии Правительства РК им. Куратова в области литературы

Фотографии и иллюстрации

Статьи (о творчестве поэта)

Стихотворения И. А. Куратова)

**СЛАЙД 31.** Фотографии и иллюстрации. В этом разделе представлены фотографии и портреты поэта, его друзей и родственников. Фото памятников И. А. Куратову в Республике Коми.

В городе Сыктывкаре на улице Коммунистической (1977), в селе Куратово (1973) установлены памятники скульптора Владислава Мамченко.

**СЛАЙД 32.** Фотографии и иллюстрации. Открываем страницу 292. На странице представлена иллюстрация А. Попова к мультфильму «Зимний вечер в Кибре» по стихотворению И.А. Куратова «У Захара». (Просмотр сюжета из мультфильма).

**СЛАЙД 33.** Фотографии и иллюстрации. Обратимся к странице 294. На ней представлены фотографии Литературного музея им. И.Куратова в городе Сыктывкаре и Дома-музея литературных героев в селе Куратово Сысольского района.

Коллеги, мы с Вами изучили указатель «Иван Алексеевич Куратов – поэт, лингвист, просветитель». В заключении давайте послушаем стихотворение И. А. Куратова «Коми кыв».

**СЛАЙД 34.** Стихотворение И. А. Куратова «Коми кыв» читает Канева Ольга на коми языке, Ольга Елькина – на русском языке.

